

**INFORMAZIONI PERSONALI** Carolina Tundo**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- 01/10/2023-31/12/2024 Docente a contratto di Linguistica italiana (Grammatica) per il Corso di Studi in Scienze della formazione primaria (28 ore), a.a. 2023-24  
Università degli Studi della Basilicata – Sede di Matera
- settembre 2022-alla data attuale Vincitrice del Concorso ordinario per titoli ed esami finalizzato al reclutamento del personale docente della scuola Secondaria così come previsto dal D.D. n. 499 del 21/04/2020 e ss. mm.  
Docente a tempo indeterminato di Italiano, Storia e Geografia presso gli Istituti di Istruzione Secondaria di primo grado  
I.C. "Italo Calvino" Via Montello, 15, 73040 - Alliste (LE)
- maggio 2021-13 giugno 2023 Docente a tempo determinato di materie letterarie presso gli Istituti di Istruzione Secondaria di secondo grado

**ALTRE ESPERIENZE  
LAVORATIVE/  
COLLABORAZIONI**

- settembre 2023-alla data attuale Collaborazione con il magazine *Lingua italiana-Treccani.it*
- giugno 2023-alla data attuale Membro della Commissione di valutazione della rassegna *Lecture prossime – Università del Salento*
- settembre 2022-alla data attuale Collaborazione con il LEI - *Lessico Etimologico Italiano* (digitalizzazione e redazione di articoli della lettera D)
- gennaio 2023-alla data attuale Collaborazione con il *Vocabolario narrativo dei dialetti salentini*, diretto da Marcello Aprile e Rocco Luigi Nichil (raccolta di materiali lessicografici e redazione di articoli)
- ottobre 2020-alla data attuale *Referee* della Collana «Quaderni del Pens», Lecce, ESE - Salento University Publishing  
ISBN: 9788883051609, e-ISSN: 2611-903x
- Segreteria di Redazione della Collana «Quaderni del Pens», Lecce, ESE - Salento University Publishing  
ISBN: 9788883051609, e-ISSN: 2611-903x

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- novembre 2022-giugno 2023 Corso di formazione per il conseguimento della Specializzazione per le attività di sostegno didattico agli alunni con disabilità nella Scuola secondaria di primo

	grado. Abilitazione conseguita con votazione "Trenta su trenta" (30/30) Università del Salento Titolo tesi: "Giocando si impara". Favorire lo sviluppo del linguaggio funzionale in un alunno con ASD attraverso la gamification
ottobre 2017-febbraio 2022	Dottorato di ricerca internazionale in "Lingue, letterature e culture moderne e classiche" (XXXIII ciclo). Titolo conseguito con votazione "Eccellente con lode" Università del Salento (in co-tutela con l'Università di Vienna) Coordinatore: prof. Marcello Aprile Titolo tesi: <i>Indagine sul giallo. Il caso Camilleri</i>
25-29 giugno 2018	SUMMER SCHOOL "DIGITAL TOOLS FOR HUMANISTS" 2018 Università di Pisa Moduli: Public History; Natural Language Processing; Tools for text analysis and visualization; Methods and tools for digital philology (EVT); Digital editorship; Ontologies for Digital Humanities; Introduction to Semantic Web; Digital maps and Geographical Information System; Acquisition of digital resources through OCR
settembre 2016-gennaio 2017	Master in Marketing e Comunicazione Digitale, a cura de "Il Sole 24 Ore" "24ORE Business School" (Roma)
novembre 2014-giugno 2016	Laurea magistrale in Lettere Moderne (LM-14) con votazione 110 e lode Università del Salento Titolo tesi: <i>Vittorio Bodini: Diario romano e altri scritti. Trascrizione e studio</i>
ottobre 2011-novembre 2014	Laurea triennale in Lettere (L-10) con votazione 110 e lode Università del Salento Titolo tesi: <i>Il Fondo Antonio L. Verri di Cursi: inventario e descrizione</i>
settembre 2004-giugno 2009	Diploma Liceo Scientifico (curriculum Sperimentale) con votazione 100 e lode Liceo Scientifico "Quinto Ennio", Gallipoli (Lecce)

**COMPETENZE PERSONALI**

Lingua madre	Italiano			
Altre lingue	COMPRESIONE	PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto e Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C2	C2	C2	C2
	<b>LANGUAGECERT* LEVEL 3 CERTIFICATE IN ESOL INTERNATIONAL</b> <b>(Speaking, Listening, Reading, Writing) (Mastery C2)</b> <b>Conseguito in data 18/06/2020</b>			
	*Ente Certificatore Lingue Straniere accreditato dal MIUR, in qualità di soggetto in possesso dei requisiti previsti dal D.M. n. 62 del 10 marzo 2022 e dal precedente D.M. del 7 marzo 2012			
Francese	A2	A2	A2	A2
Tedesco	A1	A1	A1	A1

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato  
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Certificazioni **Certificazioni informatiche:**

- **ECDL Base**
- **ECDL Standard**

- **IT Security Specialised Level**
- **ECDL Full Standard** (7 moduli: Computer Essentials - Fondamenti del Computer; Online Essentials - Navigazione in rete, Word Processing - Elaborazione documenti; Spreadsheets - Fogli elettronici e di calcolo; IT Security - Uso sicuro della rete; Presentation - Realizzazione presentazioni; Online Collaboration - Comunicare e collaborare online)

## Certificazioni linguistiche (Lingua inglese):

- **LanguageCert Level 3 Certificate in ESOL International** (Speaking; Listening, Reading, Writing) (Mastery C2) **Level: C2** (02/06/2020 e 18/06/2020)
- **Cambridge Bulats Writing test**, CEFR **Level: C1** (30/06/2017)
- **Cambridge Bulats Reading&Listening test**, CEFR **Level: C1** (30/06/2017)
- **Cambridge Bulats Speaking test**, CEFR **Level: C1 HIGH** (18/07/2017)
- **Cambridge First Certificate in English Level: B2** (11/08/2009)

## Competenze informatiche e linguistiche

## Competenze informatiche:

- Admin della pagina Facebook del Centro di Ricerca PENS (dal 2017 al 2022)
- Editor del sito [www.centropens.eu](http://www.centropens.eu) (dal 2017 al 2022)
- Competenze avanzate nell'utilizzo di T-LAB: software per l'analisi del contenuto e il text mining
- Competenze avanzate nell'utilizzo di READ-IT: Assessing Readability of Italian Texts
- Competenze avanzate nell'uso della piattaforma Genially
- Competenze avanzate nell'uso della piattaforma Scratch
- Competenze avanzate nell'uso della piattaforma Padlet
- Competenze avanzate nell'utilizzo del pacchetto Microsoft Office
- Competenze avanzate nell'utilizzo di G-Suite for Education: Google Classroom; Google Meet; Google Documenti Fogli e Presentazioni; Google Sites; Google Moduli; Jamboard; Google Drive
- Buone competenze nell'uso di WordPress
- Buone competenze nell'uso di Voyant Tools
- Buone competenze nell'uso di AntConc
- Competenze di base nell'uso di Joomla

## Competenze nel campo della traduzione e dell'interpretariato (ENG/ITA-ITA/ENG):

- Collaborazione con la community *Subsfactory*, per la creazione di sottotitoli per film e serie tv
- Attività di interpretariato in occasione di visite guidate

## PUBBLICAZIONI

## Monografie

CAROLINA TUNDO, «*Roma è come quelle parole che non si ricordano*». *Studio filologico sul Diario romano di Vittorio Bodini*  
Lecce, ESE – Salento University Publishing, LiDI – Lingue e Dialetti d'Italia (in preparazione)

CAROLINA TUNDO, *Dialetto siciliano / Dialetto camilleriano. L' dialetto di Andrea Camilleri nei romanzi di Montalbano, con una proposta di vocabolario* (in preparazione)

CAROLINA TUNDO, *Indagine sul giallo. Il caso Camilleri*.  
Tesi di Dottorato XXXIII ciclo – a.a. 2019/2020  
Università del Salento-Università di Vienna  
Coordinatore: prof. Marcello Aprile

## Pubblicazioni in rivista

CAROLINA TUNDO, *One Piece transmediale: continuità e discontinuità linguistiche nel passaggio tra manga, anime e live action*, in «Lingue e Culture dei Media» (in preparazione)  
**ANVUR: fascia A**

CAROLINA TUNDO, «*Nenti vitti, nenti sacciu*»: *usi e funzioni di espressioni fraseologiche e paremiologiche nei romanzi polizieschi di Andrea Camilleri*, in «Bollettino del Centro di Studi filologici e linguistici siciliani» (in preparazione)  
**ANVUR: fascia A**

CAROLINA TUNDO, «*Bimbo semplice che fui / dal cuore in mano e dalla fronte alta*»: *sui modi di dire nella poesia di Guido Gozzano*, in «Lingue e linguaggi» [numero speciale, Atti del Convegno di studi *Per modo di dire e altro ancora. Studi sul linguaggio idiomatico*, Lecce/Castro, 27-29 settembre 2023] (in corso di stampa)  
**ANVUR: fascia A**

CAROLINA TUNDO, *Un nuovo modello narrativo: il giallo mediterraneo di Andrea Camilleri*, in «Rivista di letteratura italiana», XL, 3, 2022, pp. 153-162.  
ISSN PRINT 0392-825x; E-ISSN 1724-0638  
**ANVUR: fascia A**

CAROLINA TUNDO, «*La prima cosa viva*»: *rappresentazioni dell'acqua nella poesia di Camillo Sbarbaro*, in «Sinestesia. Rivista di studi sulle letterature e le arti europee», XVIII, 2020, pp. 693-703.  
ISSN 1721-3509  
**ANVUR: fascia A**

CAROLINA TUNDO, «*Nel suo territorio, col suo linguaggio*». *La Sicilia di Andrea Camilleri come artificio barocco*, in «Sinestesiaonline. Periodico quadrimestrale di studi sulla letteratura e le arti», IX, 29, Maggio 2020.  
ISSN 2280-6849  
**ANVUR: rivista scientifica**  
<http://sinestesiaonline.it/wp-content/uploads/2020/06/maggio2020-14.pdf>

## Pubblicazioni in volume

CAROLINA TUNDO, «*Gocce*» *di intertestualità: rimandi e variazioni lessicali sul tema dell'acqua nell'opera di Camillo Sbarbaro*, in *Natura, sensi, sentimenti. Prospettive critiche sulla poesia italiana del XX e del XXI secolo*, a cura di F. Pisanelli, Firenze, Cesati, 2023, pp. 85-96  
ISBN: 979-12-5496-080-6

CAROLINA TUNDO, «*Le carte degli incontri di tutta la mia vita*»: *Antonio Verri e il Fondo Pensionante de' Saraceni a Corsi*, in *Verri Antonio Leonardo: una stupenda generazione*, a cura di S. Giorgino, L. Madaro, M. Marino, B. Minerva, Modugno, Grafica 080, 2022, pp. 119-121.  
ISBN: 9791280351050

CAROLINA TUNDO, *Alle origini della «vocazione ispanofila» di Vittorio Bodini: il Diario romano e altri scritti (1944-1946)*, in *Palabras tendidas: Vittorio Bodini entre España e Italia*, a cura di J.C. de Miguel y Canuto, València, Publicacions de la Universitat de València, 2020, pp. 35-49.  
ISBN: 9788491342311

CAROLINA TUNDO, «*Una fiera malinconica e superba*». *Figurazioni del mitologema lunare nel Diario romano di Vittorio Bodini: analisi quali-quantitativa*, in «Quaderni del Pens» Lecce, ESE - Salento University Publishing, 2020, pp. 111-162.  
ISBN: 9788883051609, e-ISSN: 2611-903x

CAROLINA TUNDO, *Irene Maria Malecore. Il rifiuto della civiltà del presente attraverso i suoi*

*numerosi scritti*, in *Salentine. Regine, sante, nobili, borghesi e popolane. Una terra, cento storie*, a cura di R. Basso, Lecce, Edizioni Grifo, 2017, pp. 178-179.  
ISBN: 9788869941344

#### Altri articoli

CAROLINA TUNDO, *Una lunga storia... d'amore*, in «Lingua italiana» Treccani  
16 ottobre 2023  
<https://doi.org/10.7393/LION-216>  
DOI: 10.7393/LION-216

#### Articoli di vocabolario

Redazione di articoli per il *Lessico Etimologico Italiano* e per il *Dizionario narrativo dei dialetti salentini*

#### CONVEGNI E SEMINARI

- Convegno di studi "Per modo di dire e altro ancora. Studi sul linguaggio idiomatico"  
Lecce/Castro, 27-29 settembre 2023  
Comitato organizzatore  
**Titolo della relazione: «Bimbo semplice che fui / dal cuore in mano e dalla fronte alta»: sui modi di dire nella poesia di Guido Gozzano**
- Convegno Nazionale della MOD-Società italiana per lo studio della modernità letteraria:  
"Contaminazioni, dissonanze ed eterotopie nella modernità letteraria"  
Foggia, 15-17 giugno 2023  
**Titolo della relazione: Uno scrittore «finisecolare»: Andrea Camilleri tra postmodernismo e ipermodernità**
- Seminario annuale della MOD- Società italiana per lo studio della modernità letteraria:  
"Beppe Fenoglio a Lecce"  
Lecce, 23-24 marzo 2023  
Segreteria organizzativa
- Convegno internazionale nel centenario pasoliniano: "PPP. Sulle tracce di Pier Paolo Pasolini"  
Lecce/Andrano/Calimera/Corigliano d'Otranto/Lucugnano, 20-23 ottobre 2022  
Comitato organizzatore
- Conferenza internazionale "Journée Internationale d'Études «Stamani mi sono disteso / In un'urna d'acqua / E come una reliquia / Ho riposato». L'eau et ses déclinaisons dans la poésie italienne contemporaine (XXe-XXIe siècles)"  
8 octobre 2019, Site universitaire Saint Charles 2, Université Paul-Valéry Montpellier 3  
**Titolo della relazione: «La prima cosa viva»: rappresentazioni dell'acqua nella poesia di Camillo Sbarbaro**
- Convegno "Tra Sicilia e Salento: Barocco del Sud"  
Noto (SR), 28 marzo 2019, Teatro "Tina di Lorenzo"  
**Titolo della relazione: Andrea Camilleri tra barocco dei luoghi e "barocchismo linguistico". Lo spazio ibrido della riscrittura**
- XVII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Italianistas  
Salamanca, 17-18-19 de Mayo 2018, Facultad de Filología
- Il Jornada Internacional: España e Italia. El siglo XX  
València, 2 marzo 2018, Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació
- V Giornata internazionale di Letteratura e cultura italiana contemporanea: "VITTORIO

**BODINI tra l'Italia e la Spagna\***

València, 1 marzo 2018, Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

**Titolo della relazione: *Alle origini della 'vocazione ispanofila' di Vittorio Bodini: il Diario Romano e altri scritti (1944-1946)***

- Festival della poesia "Oven"  
Centro di poesia contemporanea dell'Alma Mater Studiorum di Bologna  
Bologna, 9 giugno 2017  
Tavola rotonda, discussione e *reading* a cura del Centro di ricerca PENS-Poesia contemporanea e nuove scritture dell'Università del Salento

**PREMI DI STUDIO E  
RICONOSCIMENTI**

Febbraio 2018

- Premio miglior Tesi di Laurea Magistrale per l'elaborato Vittorio Bodini: Diario romano e altri scritti. Trascrizione e studio  
Centro Studi "Vittorio Bodini"

**Dati personali**Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196  
"Codice in materia di protezione dei dati personali"

Taviano (LE), 23/10/2023

